

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- Ryzyko uszkodzenia słuchawek:** Nadmierny nacisk lub niewłaściwe użycie może prowadzić do zarysowań lub uszkodzeń powierzchni słuchawek.
- Ryzyko zadławienia:** Zestaw zawiera drobne elementy, które mogą być niebezpieczne dla małych dzieci.
- Ryzyko kontaktu z zabrudzeniami:** Usunięty brud może zawierać szkodliwe mikroorganizmy lub substancje.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Używaj narzędzi w zestawie zgodnie z ich przeznaczeniem, delikatnie czyszcząc powierzchnie słuchawek.
- Unikaj stosowania nadmiernego nacisku, aby nie uszkodzić delikatnych elementów.
- Pracuj w dobrze oświetlonym i wentylowanym miejscu, aby unikać kontaktu z zabrudzeniami.
- Przechowuj zestaw w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Utylizacja

- Zużyte elementy zestawu oddaj do punktu zbiórki odpadów plastikowych lub odpowiedniego miejsca recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami.

English

These safety guidelines have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards resulting from improper use. Warnings have been formulated in a simple and understandable manner, with older adults and individuals with mobility limitations in mind.

Risk Analysis

- Risk of headphone damage:** Excessive pressure or improper use may scratch or damage headphone surfaces.
- Choking hazard:** The kit contains small parts that may be hazardous for young children.
- Risk of contamination:** Removed dirt may contain harmful microorganisms or substances.

Safe Usage Instructions

- Use the tools in the kit as intended, gently cleaning headphone surfaces.
- Avoid applying excessive pressure to prevent damage to delicate components.
- Work in a well-lit and ventilated area to minimize contact with dirt.
- Store the kit out of reach of children.

Disposal

- Dispose of used parts at a plastic recycling facility or an appropriate waste collection point in accordance with local regulations.

Čeština

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění byla formulována jednoduchým a srozumitelným způsobem, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

- Riziko poškození sluchátek:** Nadměrný tlak nebo nesprávné použití může vést k poškrábání nebo poškození povrchů sluchátek.
- Riziko udušení:** Sada obsahuje malé části, které mohou být nebezpečné pro malé děti.
- Riziko kontaminace:** Odstraněné nečistoty mohou obsahovat škodlivé mikroorganizmy nebo látky.

Pokyny pro bezpečné používání

- Používejte nástroje v sadě podle jejich určení, jemně čistěte povrchy sluchátek.
- Vyhněte se nadměrnému tlaku, aby nedošlo k poškození jemných komponent.

- Pracujte v dobre osvetlenom a vetranom priestore, aby ste minimalizovali kontakt s nečistotami.
- Sadu uchovávajte mimo dosah detí.

Likvidace

- Použité části sady odevzdejte do sběrného místa pro recyklaci plastů nebo do odpovídajícího sběrného místa v souladu s místními předpisy.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je ochrana používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

1. **Riziko poškodenia slúchadiel:** Nadmerný tlak alebo nesprávne použitie môže spôsobiť poškriabanie alebo poškodenie povrchov slúchadiel.
2. **Riziko udusenía:** Sada obsahuje malé časti, ktoré môžu byť nebezpečné pre malé deti.
3. **Riziko kontaminácie:** Odstránené nečistoty môžu obsahovať škodlivé mikroorganizmy alebo látky.

Pokyny na bezpečné používanie

- Používajte nástroje v sade podľa ich určenia, jemne čistite povrchy slúchadiel.
- Vyhnite sa nadmernému tlaku, aby nedošlo k poškodeniu jemných komponentov.
- Pracujte v dobre osvetlenom a vetranom priestore, aby ste minimalizovali kontakt s nečistotami.
- Sadu uchovávajte mimo dosahu detí.

Likvidácia

- Použité časti sady odovzdajte na miesto určené na recykláciu plastov alebo do odpovedajúceho zberného miesta v súlade s miestnymi predpismi.

Deutsch

Diese Sicherheitsrichtlinien wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren schützen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen. Die Warnhinweise wurden einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

1. **Risiko von Kopfhörerschäden:** Übermäßiger Druck oder unsachgemäßer Gebrauch kann Kratzer oder Schäden an den Kopfhörern verursachen.
2. **Erstickungsgefahr:** Das Set enthält kleine Teile, die für kleine Kinder gefährlich sein können.
3. **Risiko von Kontamination:** Entfernte Verschmutzungen können schädliche Mikroorganismen oder Stoffe enthalten.

Sicherheitsanweisungen

- Verwenden Sie die Werkzeuge im Set gemäß ihrer Bestimmung, um Kopfhöreroberflächen schonend zu reinigen.
- Vermeiden Sie übermäßigen Druck, um empfindliche Komponenten nicht zu beschädigen.
- Arbeiten Sie in einem gut beleuchteten und belüfteten Bereich, um den Kontakt mit Schmutz zu minimieren.
- Bewahren Sie das Set außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Entsorgung

- Entsorgen Sie die verwendeten Teile des Sets in einer Kunststoff-Recyclinganlage oder an einer geeigneten Sammelstelle gemäß den örtlichen Vorschriften.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлено відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від ризиків, які виникають через неналежне використання. Попередження сформульовано просто й зрозуміло, з урахуванням потреб людей похилого віку та осіб із обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

1. **Ризик пошкодження навушників:** Надмірний тиск або неправильне використання можуть пошкодити поверхню навушників.
2. **Ризик удушення:** Набір містить дрібні елементи, які можуть бути небезпечними для дітей.
3. **Ризик контакту з брудом:** Видалений бруд може містити шкідливі мікроорганізми або речовини.

Інструкції з безпечного використання

- Використовуйте інструменти набору відповідно до їх призначення, акуратно очищаючи поверхню навушників.
- Уникайте надмірного тиску, щоб не пошкодити делікатні деталі.
- Працюйте в добре освітленому та провітрюваному приміщенні, щоб зменшити контакт із забрудненнями.
- Зберігайте набір у місці, недоступному для дітей.

Утилізація

- Передайте використані частини набору до пункту збору пластикових відходів або до відповідного місця переробки відповідно до місцевих правил.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite conform cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele sunt menite să protejeze utilizatorii de riscurile cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și pe cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

1. **Risc de deteriorare a căștilor:** Presiunea excesivă sau utilizarea incorectă pot deteriora suprafața căștilor.
2. **Risc de sufocare:** Kitul conține piese mici care pot reprezenta un pericol pentru copii.
3. **Risc de contact cu murdăria:** Murdăria eliminată poate conține microorganisme sau substanțe nocive.

Instrucțiuni de utilizare sigură

- Utilizați instrumentele din kit conform destinației lor, curățând delicat suprafețele căștilor.
- Evitați presiunea excesivă pentru a preveni deteriorarea componentelor delicate.
- Lucrați într-un spațiu bine luminat și ventilat pentru a reduce contactul cu murdăria.
- Depozitați kitul într-un loc inaccesibil copiilor.

Eliminare

- Piese utilizate din kit trebuie duse la un centru de reciclare a plasticului sau la un punct de colectare adecvat, conform reglementărilor locale.

Magyar

Ezeket a biztonsági irányelveket az (EU) 2023/988 általános termékbiztonsági rendelet követelményei alapján készítették el. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő veszélyektől. Az figyelmeztetések egyszerűen és érthetően kerültek megfogalmazásra, különös tekintettel az idősekre és a mozgáskorlátozottakra.

Kockázatelemzés

1. **A fejhallgató károsodásának kockázata:** A túlzott nyomás vagy helytelen használat károsíthatja a fejhallgató felületét.
2. **Fulladásveszély:** A készlet apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek veszélyt jelenthetnek gyermekek számára.
3. **Szennyeződéssel való érintkezés kockázata:** Az eltávolított szennyeződések káros mikroorganizmusokat vagy anyagokat tartalmazhatnak.

Biztonságos használati utasítás

- A készlet eszközeit rendeltetésszerűen használja, gyengéden tisztítsa a fejhallgató felületét.
- Kerülje a túlzott nyomást a finom alkatrészek károsodásának megelőzése érdekében.
- Dolgozzon jól megvilágított és szellőztetett helyen, hogy csökkentse a szennyeződésekkel való érintkezést.
- Tartsa a készletet gyermekektől távol.

Hulladékezelés

- A készlet elhasznált részeit adja le egy műanyag hulladék-gyűjtő ponton vagy újrahasznosító központban a helyi előírások szerint.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те са предназначени да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с мисъл за възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Анализ на рисковете

1. **Опасност от повреда на слушалките:** Прекомерен натиск или неправилна употреба могат да повредят повърхността на слушалките.
2. **Опасност от задушаване:** Комплектът съдържа малки части, които могат да бъдат опасни за деца.
3. **Риск от контакт с мръсотия:** Премахнатата мръсотия може да съдържа вредни микроорганизми или вещества.

Инструкции за безопасна употреба

- Използвайте инструментите в комплекта според тяхното предназначение, като внимателно почиствате повърхностите на слушалките.
- Избягвайте прекомерен натиск, за да не повредите деликатните компоненти.
- Работете в добре осветена и проветрена среда, за да минимизирате контакта с мръсотия.
- Съхранявайте комплекта на място, недостъпно за деца.

Изхвърляне

- Предайте използваните части на комплекта в пункт за събиране на пластмасови отпадъци или в подходящо място за рециклиране според местните разпоредби.

Ελληνικά

Αυτές οι οδηγίες ασφάλειας έχουν προετοιμαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με κινητικούς περιορισμούς.

Ανάλυση Κινδύνων

1. **Κίνδυνος ζημιάς στα ακουστικά:** Η υπερβολική πίεση ή η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει γρατζουνιές ή ζημιές στην επιφάνεια των ακουστικών.
2. **Κίνδυνος πνιγμού:** Το σετ περιέχει μικρά εξαρτήματα που μπορεί να είναι επικίνδυνα για παιδιά.
3. **Κίνδυνος επαφής με ρύπους:** Οι αφαιρούμενοι ρύποι μπορεί να περιέχουν επιβλαβείς μικροοργανισμούς ή ουσίες.

Οδηγίες Ασφαλούς Χρήσης

- Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία του σετ σύμφωνα με τον σκοπό τους, καθαρίζοντας απαλά τις επιφάνειες των ακουστικών.
- Αποφύγετε την υπερβολική πίεση για να μην προκληθούν ζημιές στα ευαίσθητα εξαρτήματα.
- Εργαστείτε σε καλά φωτισμένο και αεριζόμενο χώρο για να μειώσετε την επαφή με ρύπους.
- Φυλάξτε το σετ μακριά από παιδιά.

Απόρριψη

- Απορρίψτε τα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα του σετ σε σημείο συλλογής πλαστικών απορριμμάτων ή σε κατάλληλη εγκατάσταση ανακύκλωσης σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Europos Sąjungos reglamento (ES) 2023/988 dėl bendro produkto saugumo (GPSR) reikalavimus. Jomis siekiama apsaugoti vartotojus nuo rizikų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir asmenis su judėjimo apribojimais.

Rizikos analizē

1. **Ausinių pažeidimo rizika:** Per didelis spaudimas ar netinkamas naudojimas gali subraižyti ar sugadinti ausinių paviršių.
2. **Uždusimo rizika:** Rinkinys turi smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų vaikams.
3. **Kontaktas su nešvarumais:** Pašalinti nešvarumai gali turėti kenksmingų mikroorganizmų ar medžiagų.

Saugos naudojimo instrukcija

- Naudokite rinkinio įrankius pagal paskirtį, švelniai valydami ausinių paviršių.
- Venkite stipraus spaudimo, kad nepažeistumėte subtilių komponentų.
- Dirbkite gerai apšviestoje ir vėdinamoje vietoje, kad sumažintumėte kontaktą su nešvarumais.
- Rinkinį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Utilizavimas

- Naudotas rinkinio dalis perduokite perdurbimo punktui arba tinkamai utilizuokite pagal vietinius reikalavimus.

Latviešu

Šīs drošības vadlīnijas sagatavotas, pamatojoties uz Regulas (ES) 2023/988 prasībām par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tās paredzētas, lai aizsargātu lietotājus no riskiem, kas saistīti ar nepareizu lietošanu.

Brīdinājumi formulēti vienkārši un saprotami, īpaši domājot par vecākiem cilvēkiem un personām ar kustību traucējumiem.

Riska analīze

1. **Austiņu bojājumu risks:** Pārmērīgs spiediens vai nepareiza lietošana var saskrāpēt vai sabojāt ausiņu virsmu.
2. **Nosmakšanas risks:** Komplektā ir sīkas detaļas, kas var būt bīstamas bērniem.
3. **Kontakta risks ar netīrumiem:** Noņemtais netīrums var saturēt kaitīgus mikroorganismus vai vielas.

Drošas lietošanas instrukcija

- Izmantojiet komplekta rīkus atbilstoši to nolūkam, saudzīgi tīrot ausiņu virsmu.

- Izvairieties no pārmērīga spiediena, lai nesabojātu smalkos komponentus.
- Strādājiet labi apgaismotā un vēdināmā vietā, lai samazinātu kontaktu ar netīrumiem.
- Glabājiet komplektu bērniem nepieejamā vietā.

Atkritumu apsaimniekošana

- Izmantotās komplekta daļas nododiet plastmasas pārstrādes punktā vai atbilstoši utilizējiet, ievērojot vietējos noteikumus.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu EU:n asetuksen (EU) 2023/988 yleisessä tuoteturvallisuudesta (GPSR) mukaisesti. Ohjeiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärinkäytöstä aiheutuvilta vaaroilta. Varoitukset on laadittu selkeästi ja yksinkertaisesti, erityisesti iäkkäämpiä ja liikuntarajoitteisia henkilöitä ajatellen.

Riskianalyysi

1. **Kuulokkeiden vahingoittumisen riski:** Liiallinen paine tai väärinkäyttö voi naarmuttaa tai vahingoittaa kuulokkeiden pintaa.
2. **Tukehtumisriski:** Sarja sisältää pieniä osia, jotka voivat olla vaarallisia lapsille.
3. **Altistuminen epäpuhtauksille:** Poistettu lika voi sisältää haitallisia mikro-organismeja tai aineita.

Turvalliset käyttöohjeet

- Käytä sarjan työkaluja niiden käyttötarkoituksen mukaisesti, puhdistaa kuulokkeiden pinnat varovasti.
- Vältä liiallista painetta, jotta herkät osat eivät vaurioidu.
- Työskentele hyvin valaistussa ja tuuletetussa tilassa vähentääksesi kosketusta epäpuhtauksiin.
- Säilytä sarja lasten ulottumattomissa.

Hävittäminen

- Vie käytetyt osat muovin kierrätyspisteeseen tai hävitä ne paikallisten sääntöjen mukaisesti.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti uzrokovanih nepravilnom uporabom. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, s posebnim naglaskom na starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

1. **Opasnost od oštećenja slušalica:** Prekomjeran pritisak ili nepravilna upotreba mogu oštetiti površinu slušalica.
2. **Opasnost od gušenja:** Set sadrži male dijelove koji mogu predstavljati opasnost za djecu.
3. **Rizik od kontakta s prljavštinom:** Uklonjena prljavština može sadržavati štetne mikroorganizme ili tvari.

Upute za sigurnu uporabu

- Alate iz seta koristite u skladu s njihovom namjenom, nježno čisteći površine slušalica.
- Izbjegavajte prekomjeran pritisak kako biste spriječili oštećenje osjetljivih dijelova.
- Radite u dobro osvijetljenom i prozračenom prostoru kako biste smanjili kontakt s prljavštinom.
- Set držite izvan dosega djece.

Zbrinjavanje

- Rabljene dijelove seta odložite na mjesto za reciklažu plastike ili ih zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

Slovenski

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjena so zaščititi uporabnikov pred tveganji, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, z mislijo na starejše osebe in osebe z omejeno mobilnostjo.

Analiza tveganj

1. **Nevarnost poškodb slušalk:** Pretiran pritisk ali nepravilna uporaba lahko opraskajo ali poškodujejo površino slušalk.
2. **Nevarnost zadušitve:** Set vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo tveganje za otroke.

3. **Tveganje stika z umazanijo:** Odstranjena umazanija lahko vsebuje škodljive mikroorganizme ali snovi.

Navodila za varno uporabo

- Orodja v setu uporabljajte v skladu z njihovo namembnostjo, nežno čistite površine slušalk.
- Izbogibajte se prevelikemu pritisku, da preprečite poškodbe občutljivih delov.
- Delajte v dobro osvetljenem in prezračenem prostoru, da zmanjšate stik z umazanijo.
- Set shranjujte izven dosega otrok.

Odstranjevanje

- Uporabljene dele seta odložite na zbirno mesto za recikliranje plastike ali jih odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques

1. **Risque de dommages aux écouteurs :** Une pression excessive ou une utilisation inappropriée peut rayer ou endommager la surface des écouteurs.
2. **Risque d'étouffement :** Le kit contient de petites pièces pouvant présenter un danger pour les enfants.
3. **Risque de contamination :** Les saletés éliminées peuvent contenir des micro-organismes ou substances nocives.

Instructions d'utilisation sécurisée

- Utilisez les outils du kit conformément à leur destination, en nettoyant délicatement les surfaces des écouteurs.
- Évitez d'exercer une pression excessive pour ne pas endommager les composants délicats.
- Travaillez dans un endroit bien éclairé et aéré pour minimiser le contact avec les saletés.
- Gardez le kit hors de portée des enfants.

Élimination

- Déposez les parties usagées du kit dans un point de collecte des plastiques ou une installation de recyclage appropriée, conformément aux réglementations locales.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios frente a los riesgos derivados de un uso inadecuado. Las advertencias han sido redactadas de forma sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

1. **Riesgo de daños en los auriculares** : Una presión excesiva o un uso inadecuado puede rayar o dañar la superficie de los auriculares.
2. **Riesgo de asfixia** : El kit contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas para los niños.
3. **Riesgo de contaminación** : La suciedad eliminada puede contener microorganismos o sustancias nocivas.

Instrucciones de uso seguro

- Utilice las herramientas del kit según su finalidad, limpiando suavemente las superficies de los auriculares.
- Evite ejercer una presión excesiva para no dañar los componentes delicados.
- Trabaje en un lugar bien iluminado y ventilado para minimizar el contacto con la suciedad.
- Mantenga el kit fuera del alcance de los niños.

Eliminación

- Deseche las piezas usadas del kit en un punto de reciclaje de plásticos o en una instalación adecuada, conforme a las normativas locales.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De är avsedda att skydda användarna från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt

och tydligt sätt, med särskild hänsyn till äldre personer och personer med begränsad rörlighet.

Riskanalys

1. **Risk för skador på hörlurarna** : Överdriven press eller felaktig användning kan repa eller skada hörlurarnas yta.
2. **Kvävningsrisk** : Kitet innehåller små delar som kan utgöra en fara för barn.
3. **Risk för kontaminering** : Smuts som avlägsnas kan innehålla skadliga mikroorganismer eller ämnen.

Säker användning

- Använd kitets verktyg enligt deras syfte och rengör hörlurarnas ytor försiktigt.
- Undvik att använda för mycket tryck för att inte skada känsliga delar.
- Arbeta i en väl upplyst och ventilerad miljö för att minimera kontakt med smuts.
- Förvara kitet utom räckhåll för barn.

Kassering

- Lämna använda delar av kitet till en plaståtervinningsstation eller en lämplig återvinningsanläggning enligt lokala föreskrifter.

Português

Estas orientações de segurança foram preparadas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre segurança geral dos produtos (GPSR). Destinam-se a proteger os utilizadores de riscos decorrentes de uma utilização inadequada. Os avisos foram formulados de forma simples e clara, com especial atenção para os idosos e pessoas com limitações de mobilidade.

Análise de riscos

1. **Risco de danos nos fones de ouvido** : Uma pressão excessiva ou o uso inadequado pode arranhar ou danificar a superfície dos fones.
2. **Risco de asfixia** : O kit contém peças pequenas que podem ser perigosas para crianças.
3. **Risco de contaminação** : A sujeira removida pode conter microrganismos ou substâncias nocivas.

Instruções de utilização segura

- Utilize as ferramentas do kit conforme a sua finalidade, limpando suavemente as superfícies dos fones de ouvido.
- Evite aplicar pressão excessiva para não danificar componentes delicados.
- Trabalhe em um local bem iluminado e ventilado para minimizar o contato com sujeiras.
- Guarde o kit fora do alcance de crianças.

Descarte

- Deposite as peças usadas do kit em um ponto de recolha de plásticos ou em uma unidade de reciclagem adequada, seguindo as regulamentações locais.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en begrijpelijk geformuleerd, met bijzondere aandacht voor ouderen en personen met mobiliteitsbeperkingen.

Risicoanalyse

1. **Risico op schade aan de koptelefoon :** Overmatige druk of onjuist gebruik kan krassen of schade aan de koptelefoon veroorzaken.
2. **Verstikkingsgevaar :** De set bevat kleine onderdelen die gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen.
3. **Risico op besmetting :** Verwijderd vuil kan schadelijke micro-organismen of stoffen bevatten.

Veilige gebruiksinstructies

- Gebruik de hulpmiddelen in de set zoals bedoeld en reinig de oppervlakken van de koptelefoon voorzichtig.
- Vermijd overmatige druk om schade aan gevoelige onderdelen te voorkomen.
- Werk in een goed verlichte en geventileerde ruimte om contact met vuil te minimaliseren.
- Houd de set buiten bereik van kinderen.

Verwijdering

- Lever de gebruikte onderdelen van de set in bij een plastic inzamelpunt of een geschikte recyclingfaciliteit volgens de lokale regelgeving.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono pensate per proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, con particolare attenzione agli anziani e alle persone con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

1. **Rischio di danni agli auricolari :** Una pressione eccessiva o un uso improprio può graffiare o danneggiare la superficie degli auricolari.
2. **Rischio di soffocamento :** Il kit contiene piccole parti che possono rappresentare un pericolo per i bambini.
3. **Rischio di contaminazione :** Lo sporco rimosso può contenere microrganismi o sostanze nocive.

Istruzioni per un utilizzo sicuro

- Usa gli strumenti del kit secondo la loro destinazione, pulendo delicatamente le superfici degli auricolari.
- Evita di esercitare troppa pressione per non danneggiare i componenti delicati.
- Lavora in un ambiente ben illuminato e ventilato per ridurre al minimo il contatto con lo sporco.
- Conserva il kit fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento

- Smaltisci le parti usate del kit presso un punto di raccolta della plastica o in un impianto di riciclaggio adeguato, seguendo le normative locali.